

## **COMPTE – RENDU**

### **DE L'ASSEMBLEE GENERALE**

### **DU VENDREDI 03 FEVRIER 2017 A 20 H.**

Tous les membres majeurs de l'Association ont été convoqués par courrier.

Etaient présents : Jonathan ANDRE, Anne ANSELIN, Marie-France BATTISTON, Valéry BOILEAU, Benoit BROSOLO, Danie BROSOLO, Gérard BUOB, Daniel CHRISTEN, Isabelle FOLZER, Anne FRATTINGER, Denis FRATTINGER, Dominique GERBER, Jean-Paul GOMEZ, Jacques GOMEZ, Odette HERVEAU, Christian JACQUET, Antoinette JACQUET, Pascal MAIRERICHARD, Françoise MELNICOFF, Jean MELNICOFF, Alain QUIQUEREZ, Claire QUIQUEREZ, Madeleine RATTI, André THEVENOT, Nelly VIENNOT.

17 membres étaient représentés par procuration.

Présence également de Laurence RISS animatrice du yoga

Monsieur le Président salue et remercie les membres présents.

Il précise que les activités proposées par l'AEP sont en adéquation avec le but de l'association :

- Culturelles : informatique, chorale, conférences, Nature et Environnement
- Sportives : tennis de table, randonnées pédestres, yoga
- Loisirs : jeux de société
- Manifestations (qui permettent de financer l'Association) : lotos, grimpel de tennis de table, marché aux puces, Lan Party, Ronde des Etangs avec la Loutre
- Prestations : location des salles, du matériel et du chapiteau

Les ressources financières de l'association sont alimentées également par les subventions de la Mairie (2 000 €), du Crédit Mutuel (200 €), du CDSLS pour le tennis de table (200 €) et par la cotisation des membres (923 €)

Benoit BROSOLO renouvelle que l'entretien courant du bâtiment demande à lui seul beaucoup d'investissement financier et de temps par les bénévoles (chauffage, électricité, nettoyage, jardinage, entretien des fleurs et de la cour, etc...)

Concernant la cession du bâtiment de l'AEP à la Mairie, il précise que depuis leur visite en novembre l'ADHAUR n'a pas encore rendu son rapport, mais que Monsieur le Maire

s'engage à maintenir l'ouverture des salles jusqu'à l'aboutissement de la reprise par la Mairie.

## BILAN DES ACTIVITES 2016

### Benoit BROSOLO pour l'informatique

Aidé par Jonathan ANDRE. En moyenne 6 personnes participent aux cours sur les 8 inscrits. L'objectif est l'initiation à l'informatique, savoir utiliser l'ordinateur pour les tâches courantes, messagerie, manipulation des fichiers / photos, internet, office, ... et partage d'expérience, résolution des problèmes, ... Chacun amène son ordinateur si possible, sinon un ordinateur est mis à disposition par l'AEP. Les cours ont lieu le mercredi soir de 20h à 21h30 dans la salle informatique.

### Pascal MAIRERICHARD pour le tennis de table

Pascal remercie :

- Nicolas Tournier qui a accepté de participer à l'entraînement pendant deux ans, son fils ne souhaitant plus continuer le ping-pong, il cesse
- Jacques GOMEZ et Gilles VOELIN qui encadrent l'équipe « jeunes ». Gilles VOELIN a obtenu de son employeur, les Ets LEVEQUE à PFASTATT, de sponsoriser les survêtements des adultes
- le CDSLS pour la prime du tournoi
- la mairie de Chavannes pour l'achat de deux coupes
- le Crédit Mutuel pour la fourniture de deux coupes et des nappes pour le repas du tennis de table

### Pascal MAIRERICHARD pour le tournoi de tennis de table

Cette manifestation a rencontré un franc succès avec des joueurs venus d'autres clubs dans le but de gagner les points du CDSLS (points pour le classement) :

- Thierry KRIEGER a gagné le tournoi OPEN.
- Dans le tableau LOISIRS, huit joueurs ont concouru, le gagnant est Cédric BERHER.
- Nouveau : tournoi HANDICAP pour permettre plus de matchs (les meilleurs ont des points de retard). Laurent MATHIOT est le gagnant.
- Le tableau JEUNES a été gagné par Alexandre CHRISTEN (il nous quitte mi-février 2017 pour cause de déménagement).

Pascal remercie Odette HERVEAU pour l'organisation du repas très apprécié. Les photos montrent que cette journée a été une nouvelle fois réussie.

Un tableau récapitulatif des équipes composant l'activité tennis de table est joint à ce compte-rendu.

### Denis FRATTINGER pour les randonnées

Cette discipline compte 20 inscrits avec en moyenne une dizaine de participants à chaque sortie. 9 randonnées ont été programmées au rythme d'environ une par mois. Denis précise

que tous les rendez-vous ont lieu le dimanche matin devant l'AEP pour le covoiturage vers le lieu de marche. Mis à part le côté sportif, l'ambiance y est agréable et détendue.

#### Sorties 2016 :

- 05/03/2016 - de Wegscheid à la ferme-auberge du Gsang
- 03/04/2016 - Metzéral - lac du Schiessrothried
- 01/05/2016 - boucle de Fellingring au Treh
- 03/07/2016 - dans les gorges du Doubs
- 14/08/2016 – Lac de La Lande
- 02 au 04/09/2016 - Du côté du Hohwald - le Champ du Feu
- 25/09/2016 - la région des Mille Etangs (Haute-Saône)
- 23/10/2016 - Du côté de Délémont (Jura Suisse)
- 05/02/2017 - du col du Hundsrück à la ferme-auberge du Gsan

Les photos témoignent de la beauté des endroits choisis.

#### Odette HERVEAU pour la Chorale de l'Amitié

C'est Isabelle FOLZER qui nous fait le compte rendu de l'année 2016 avec, à l'appui, de nombreuses photos. Les 35 choristes répètent tous les lundis soir sous la houlette de Nelly VIENOT.

#### Prestations 2016 :

- Samedi 5 mars 2016 : Maison de retraite de Dannemarie
- Samedi 21 mai 2016 : Eglise St Pantale à Bréchaumont
- Vendredi 17 juin 2016 : Fête de la musique à Bréchaumont
- Dimanche 26 juin 2016 : Concert à Chavannes sur l'Etang avec les Baladins de Méroux
- Lundi 27 juin 2016 : barbecue fin d'année
- Lundi 5 septembre 2016 : rentrée de la chorale
- Dimanche 25 septembre 2016 : repas annuel
- Samedi 10 décembre 2016 : Marpa de Bréchaumont
- Samedi 17 décembre 2016 : Concert à Grosne avec la Chantelaine de Montreux-château

Comme chaque année la saison a été close par un repas grillades à l'Etang de la Belle Ile, le 25 juin 2016. Les photos montrent le bon moment passé par tous.

Traditionnellement, une sortie annuelle en septembre est organisée pour la visite de quelques curiosités locales. Malheureusement, l'âge grandissant et les capacités physiques diminuant, une bonne partie des choristes ne sont plus capables de supporter un voyage en bus ni de se déplacer facilement pour visiter les musées. Cette année, les choristes ont mangé à la Péniche à Montreux-Château. Isabelle remercie Odette HERVEAU et Madeleine RATTI pour l'organisation de ce loisir gourmand.

### Danie BROSOLO pour les jeux de Société

Les jeux de société, de plateau, d'échecs, de cartes, peuvent être pratiqués par tous les âges, le jeudi après-midi de 14 h à 17 heures. Après la traversée du désert, un léger démarrage s'est amorcé lors du premier semestre 2016. Quatre joueuses étaient présentes pour des jeux de cartes et de scrabble. Depuis septembre il n'y a plus d'adepte. Néanmoins Danie précise qu'elle maintient l'ouverture de cette activité.

### Danie BROSOLO pour les lotos

Le 06/02/2016 loto d'hiver - Le 30/04/2016 loto de printemps - Le 10/09/2016 loto d'automne – Le 17/12/2016 loto de Noël. Ces quatre manifestations fonctionnent toujours bien avec une fréquentation grandissante. Malgré ceci, on constate un pouvoir d'achat régressant comme le prouve l'analyse graphique des résultats. Les lots proposés, principalement alimentaires et bons d'achat, ainsi que l'organisation font le succès des lotos. Le bénéfice constitué lors des quatre manifestations en est la preuve. Voir les documents du trésorier.

### Laurence RISS pour le yoga

14 personnes y sont inscrites et la participation moyenne est de 11 chaque vendredi soir de 18h45 à 19h45. Laurence précise que la pratique du Hatha Yoga est un bienfait prouvé pour le corps physique et le mental. La séance démarre par un temps de décompression, puis un échauffement physique, asanas (postures), maîtrise de la respiration et relaxation. Il peut être pratiqué par tout le monde. Cette discipline n'est pas pratiquée dans un esprit de compétition mais doit aboutir à un contentement.

### Pascal MAIRERICHARD pour les locations de salles et du chapiteau

Il n'y a pas eu à déplorer de problème particulier lors des locations. Les contrats bien étudiés sont respectés. Voir le bilan de l'année dans les résultats comptables joints. Il souligne que le chauffage reste quand même un point délicat.

### Danie BROSOLO pour le marché aux puces

Le 8 mai 2016, 37 emplacements ont été occupés. La journée a été ensoleillée. Les repas sous forme de grillades, sandwiches, frites, tartes flambées, ainsi que les boissons ont eu du succès malgré une légère baisse du chiffre d'affaires par rapport à l'année passée.

### Jonathan ANDRE et Benoit BROSOLO pour la LAN party

Les 16 et 17 avril 2016, 5 équipes de 3 joueurs se sont affrontées au travers de League of Legends, le fameux jeu vidéo en ligne gratuit. L'inscription est de 5 € par participant. Les gagnants se sont vu offrir des cartes prépayées du jeu et des Riot points (monnaie interne au jeu). L'ambiance est de plus en plus conviviale et les participants viennent de Belfort, de Mulhouse, de Strasbourg et même de bien plus loin. Comme d'habitude ces LANs se terminent très tard dans la nuit.

### André THEVENOT pour la Ronde des Etangs

Le 16 mai 2016, pour la deuxième année consécutive, en association avec « La Loutre de la Porte d'Alsace », cette traditionnelle marche du Lundi de Pentecôte a drainé près de trois

cents randonneurs dont 50 enfants de l'école du village accompagnés de leurs parents. De quoi apporter un peu de soleil en cette grise journée printanière. Deux parcours de 5 et 10 kms. Les marcheurs se sont attardés sur le plan d'eau de l'Étang du Milieu habité par un couple de cygnes et sa progéniture ainsi que sur les vols de colverts et oiseaux d'eau. Joli succès pour cette journée où les participants se sont restaurés après cette balade bucolique. A noter que cette marche a mobilisé une quarantaine de bénévoles.

#### André THEVENOT pour Nature et Environnement

Cette section a pour but de maintenir en collaboration avec le CSA (Conservatoire des sites alsaciens) des centaines de sites au travers de chantiers.

- Le 16 mars 2016 : chantier nature à l'étang Derrière les bois (étang Neyer)
- Le 08 juin 2016 : réparation du moine (évacuation des étangs) l'étang Derrière les bois
- Le 1<sup>er</sup> Octobre 2016 : entretien des berges de l'étang du Milieu

Dans le cadre du quarantième anniversaire du CSA, le 28 mai 2016, une quarantaine de conservateurs venus de toute l'Alsace se sont rencontrés pour une réunion présidée par Théo Traumann suivie d'un repas et d'une sortie nature à l'étang du Milieu.

Le 9 octobre 2016 une sortie pédagogique à la découverte des Crêtes du Jura Suisse au départ de Leymen, conduite et commentée par Edmond HEROLD, botaniste, a réuni une quarantaine d'amoureux de la nature.

#### Marie-France BATTISTON pour les conférences

Marie-France est partie en quête de conférenciers pouvant animer cette nouvelle activité « culture » que le président de l'AEP désire développer. La première conférence, le 21 octobre 2016 animée par Mr DUBAIL, a traité du sort des jeunes alsaciens pendant la seconde guerre mondiale qui ont tenté de se soustraire au Reichsarbeitsdienst. Le bilan de cette première conférence est positif. L'attention des participants est captivée par le récit passionné de M. DUBAIL et se termine par un pot de l'amitié.

## BILAN FINANCIER 2016

Alain QUIQUEREZ commente et présente les différents comptes de l'Association que le réviseur aux comptes, Pascal SINNIGER, a vérifiés. L'assemblée générale approuve et donne quitus au trésorier. Les éléments comptables sont joints en annexe du compte rendu.

## PROJETS 2017

- 02/02/2017 Conférence : les successions
- 18 et 19/02/2017 LAN party
- 11/03/2017 Chantier-nature : étang du Pré Fayé
- 23/03/2017 Conférence : le feng shui
- 08/04/2017 Loto de printemps

- 30/04/2017 Sortie nature : découverte des sites du CSA
- 14/05/2017 Marché aux puces
- 23/05/2017 Conférence : guerre de 14-18
- 05/06/2017 Ronde des Etangs
- 17/06/2017 Conférence : promenade historique sur le champ de bataille d'Illfurth
- 09/09/2017 Loto d'automne
- 14/09/2017 Conférence : combattre le cancer par le sport
- 07/10/2017 Chantier-nature : étang Derrière les Bois
- 15/10/2017 Tournoi de tennis de table
- 28 et 29/10/2017 LAN party
- 04/11/2017 Chantier-nature : étang Du Milieu
- 16/12/2017 Loto de Noël

## RENOUVELLEMENT DU COMITE

Sur les 12 membres constituants l'ancien comité, Danie BROSOLO, Benoit BROSOLO, Odette HERVEAU et André THEVENOT sont les plus anciens et sont sortants d'office. Ils se représentent et sont réélus pour 3 ans.

Le comité de direction élit parmi ses membres le président Benoit BROSOLO, le vice-président Pascal MAIRERICHARD, le trésorier Alain QUIQUEREZ et la secrétaire Danie BROSOLO.

Le comité de direction se compose alors de 12 membres : Jonathan ANDRE, Mathieu AUGUSTE, Benoît BROSOLO, Danie BROSOLO, Denis FRATTINGER, Jean-Paul GOMEZ, Odette HERVEAU, Pascal MAIRERICHARD, Christian JACQUET, Alain QUIQUEREZ, Claire QUIQUEREZ, André THEVENOT.

L'ordre du jour étant épuisé la séance est levée et se termine par le verre de l'amitié.

Le président



Benoit BROSOLO

La secrétaire



Danie BROSOLO

# Tennis de table

## En équipe

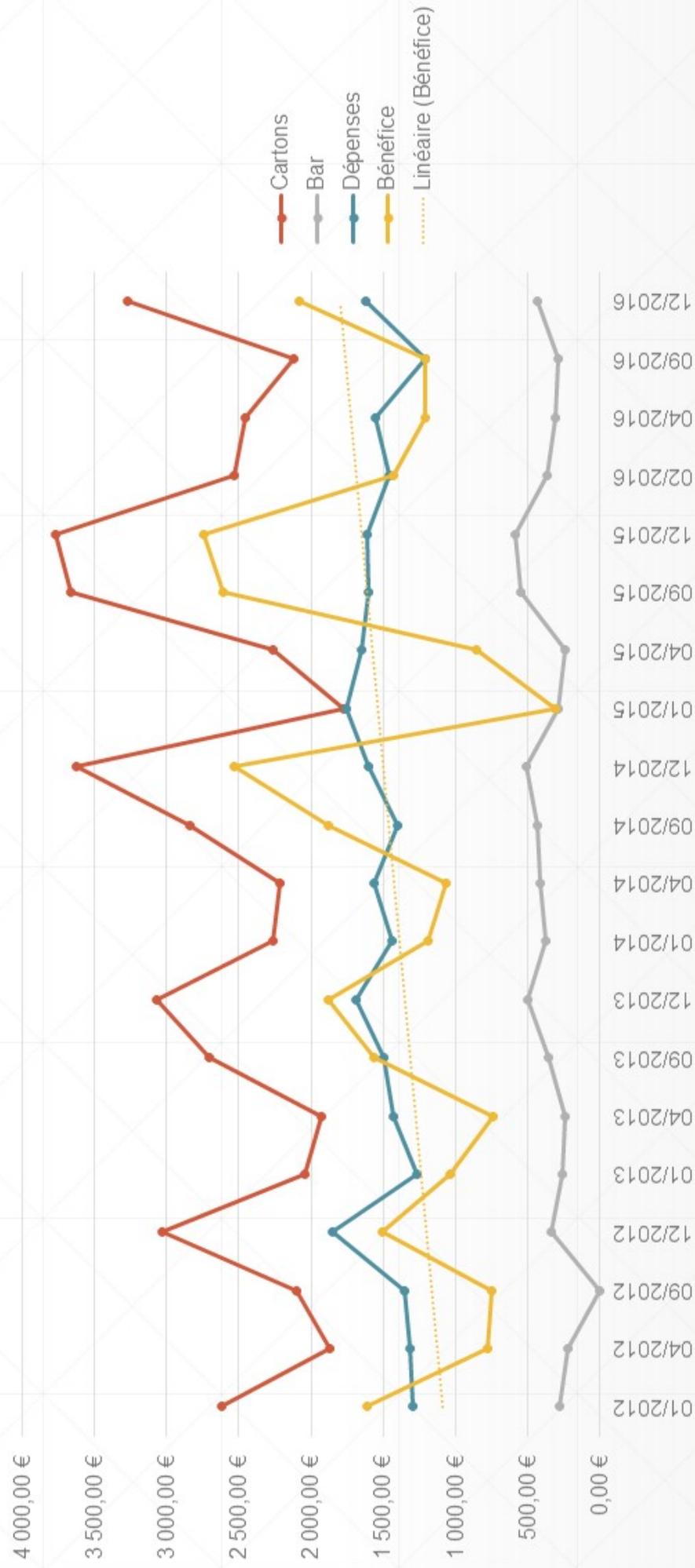
- Une équipe Jeunes de 3 joueurs
- Trois équipes cette année:
  - Honneur 3 joueurs
  - D1 4 joueurs
  - D2 6 joueurs

Classement Jeunes	
1	Ballersdorf J1 20
2	Retzwiller J1 13
3	Altkirch J1 13
4	Ballersdrof J3 5
5	Ballersdrof J2 5
6	Chavannes sur l'étang J1 4

Classement Honneur		Classement D1		Classement D2	
1	Ranspach le haut 2 53	1	Muespach le haut 2 49	1	E Hagenthal/Bettlach 4 44
2	Morschwiller 3 45	2	ATT Elbach/Dannemarie 5 45	2	Buschwiller 3 33
3	ATT Elbach/Dannemarie 4 43	3	Morschwiller 5 44	3	Morschwiller 8 30
4	Morschwiller 2 34	4	Chavannes sur l'étang 2 38	4	Chavannes sur l'étang 3 29
5	Chavannes / l'étang 1 29	5	Werentzhouse 3 27	5	Werentzhouse 4 28
7	Michelbach 1 27	6	Ballersdorf 2 26	6	Bruebach 3 26
6	ATT Elbach/Dannemarie 3 20	7	Retzwiller 2 26	7	Muespach le haut 3 16
8	Ruederbach 2 19	8	Michebach le bas 3 25		

En LOISIRS il y a 12 jeunes dont 8 débutants qui progressent.

# Lotos



## Association d'Education Populaire Chavannes sur l'Etang - COMPTE DE RESULTAT année 2016

DEPENSES		RECETTES													
Libellés	Réalisations en Euros	Libellés	Réalisations en Euros												
	%		%												
<b>Travaux, équipement, matériel :</b>		<b>Locations :</b>	4 597,00												
* travaux cuisine	0,00	<b>Manifestations :</b>	16 483,48												
* autres travaux	0,00		17,25%												
* équipement	476,00		61,85%												
	2,45%														
<b>Investissements :</b>	<b>476,00</b>	<b>Recettes diverses :</b>	<b>21 080,48</b>												
		* intérêts compte dépôt	60,83												
<b>Dépenses pour manifestations</b>	<b>9 753,40</b>	* cartes membres	923,00												
Gaz, électricité, eau	2 781,50	* dons, autres participations, remboursements	87,01												
Assurances	753,44														
Entretien, réparations	676,44	<b>Subventions :</b>	<b>1 070,84</b>												
Ordures ménagères	160,30	* Commune Chavannes (fonctionnement)	2 000,00												
Frais administratifs	880,38	* Commune Chavannes (travaux cuisine)	0,00												
Impôts locaux	432,00	* Avances de la chorale de l'amitié	2 100,00												
Activités sportives, de loisir ou culturelles	884,80	* Crédit Mutuel Montreux-Vieux	200,00												
Frais divers	565,68	* CDSLS : Gimpeulturnier de tennis de table	200,00												
<b>Remboursement avances trésorerie Chorale Amitié</b>	<b>2 100,00</b>		0,75%												
<b>Fonctionnement :</b>	<b>18 987,94</b>		<b>16,88%</b>												
<b>Dépenses de l'année :</b>	<b>19 463,94</b>	<b>Total des recettes de l'année :</b>	<b>26 651,32</b>												
<b>Avoir en trésorerie au 31/12 (*) :</b>	<b>16 726,29</b>	avoir en trésorerie au 1/01	9 538,91												
<b>Totaux AEP :</b>	<b>36 190,23</b>	<b>Totaux AEP :</b>	<b>36 190,23</b>												
<b>Chorale de l'Amitié :</b>		<b>Chorale de l'Amitié :</b>													
dépenses de l'année	2 184,63	avoir en trésorerie au 1/01	5 909,79												
avoir en trésorerie au 31/12	5 552,01	recettes de l'année	1 826,85												
<b>Totaux Chorale de l'Amitié :</b>	<b>7 736,64</b>	<b>Totaux Chorale de l'Amitié :</b>	<b>7 736,64</b>												
<b>Totaux généraux AEP</b>	<b>43 926,87</b>		<b>43 926,87</b>												
<p>*) <b>Détail de l'avoir en trésorerie au 31/12/2016 :</b></p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 80%;">* compte courant 40 AEP</td> <td style="text-align: right;">1 457,95</td> </tr> <tr> <td>* compte dépôt 60 AEP</td> <td style="text-align: right;">13 698,59</td> </tr> <tr> <td>* avoir en caisse</td> <td style="text-align: right;">1 569,75</td> </tr> <tr> <td><b>Sous-total : .....</b></td> <td style="text-align: right;"><b>16 726,29</b></td> </tr> <tr> <td>* chorale de l'Amitié</td> <td style="text-align: right;">5 552,01</td> </tr> <tr> <td><b>Total de l'avoir en caisse de l' AEP :</b></td> <td style="text-align: right;"><b>22 278,30</b></td> </tr> </table>				* compte courant 40 AEP	1 457,95	* compte dépôt 60 AEP	13 698,59	* avoir en caisse	1 569,75	<b>Sous-total : .....</b>	<b>16 726,29</b>	* chorale de l'Amitié	5 552,01	<b>Total de l'avoir en caisse de l' AEP :</b>	<b>22 278,30</b>
* compte courant 40 AEP	1 457,95														
* compte dépôt 60 AEP	13 698,59														
* avoir en caisse	1 569,75														
<b>Sous-total : .....</b>	<b>16 726,29</b>														
* chorale de l'Amitié	5 552,01														
<b>Total de l'avoir en caisse de l' AEP :</b>	<b>22 278,30</b>														

7135 €, soit  
595 € par mois